AMENDMENTS TO THE CLAIMS:

This listing of claims will replace all prior versions, and listings, of claims in the application:

LISTING OF CLAIMS:

1-14. (cancelled)

15. (currently amended) A system for making purchases by a customer at a shopping ~~centre~~ center of the self-service type, comprising means for storing the position of each product on sale in the ~~centre~~ center, means for providing a shopping list of products to be purchased, means for determining the position of each product to be purchased and means for providing the customer with an indication of the products to be purchased in an ordered sequence according to a path inside the ~~centre~~ center.

16. (currently amended) The system according to Claim 15, wherein the means for providing the customer with an indication of the products to be purchased include a portable processing device having means for displaying a name and a coordinate, inside the ~~centre~~ center, of each product to the purchased.

17. (currently amended) The system according to Claim 16, wherein the means for storing the position of each product on sale and the means for determining the position of each product to be purchased include a computer of the ~~centre~~ center, the computer further comprising means for producing an ordered

shopping list according to the path and comprising, for each product to be purchased, the corresponding name and the corresponding coordinate, and wherein the system comprises means for communication between the computer and the portable device, the ordered shopping list being sent from the computer to the portable device.

18. (previously presented) The system according to Claim 16, wherein the portable device comprises means for displaying in succession the indication of each current product to be purchased in response to a forward command.

19. (previously presented) The system according to Claim 18, wherein the portable device includes a bar-code reader for producing the forward command in response to the reading of a bar-code for the current product to be purchased, chosen by the user.

20. (previously presented) The system according to Claim 18, wherein the computer comprises means for storing a possible special offer associated with each product on sale and means for adding the corresponding special offer to each product to be purchased in the ordered shopping list, the portable device further displaying the special offer corresponding to the current product to be purchased.

21. (previously presented) The system according to Claim 20, wherein the special offer includes a discount applied to a price of the product on sale and wherein the portable device

comprises means for determining an amount saved equal to the sum of the discounts corresponding to the products to be purchased chosen by the user, the portable device further displaying the amount saved.

22. (previously presented) The system according to Claim 15, wherein the computer comprises means for storing information relating to the customer and means for producing an additional list containing an indication of recommended products depending on the information relating to the customer, the additional list being sent to the portable device and the portable device further displaying the indication of the additional products.

23. (previously presented) The system according to Claim 22, wherein the additional list includes, for each recommended product, the corresponding name and the corresponding coordinate and wherein the system further comprises means for detecting a position of the portable device, the portable device displaying the indication and the coordinate of the recommended product when the portable device is in the vicinity of the corresponding position.

24. (previously presented) The system according to Claim 15, further comprising signalling means for indicating a zone in which the current product to be purchased is located, the portable device comprising means for selectively activating the signalling means.

25. (currently amended) A method for making purchases by a customer at a shopping ~~centre~~ center of the self-service type, comprising the steps of:

storing a position of each product on sale in the ~~centre~~ center,

providing a shopping list of products to be purchased,

determining the position of each product to be purchased and,

supplying the customer with an indication of the products to be purchased in an order sequence according to a path inside the ~~centre~~ center.

26. (currently amended) A computer program directly loadable into a working memory of a computer for performing a method of making purchases by a customer at a shopping ~~centre~~ center of the self-service type, wherein the computer stores the position of each product on sale in the ~~centre~~ center, the method including the steps of:

receiving a shopping list of products to be purchased,

determining the position of each product to be purchased, and

providing the customer with an indication of the products to be purchased in an ordered sequence according to a path inside the ~~centre~~ center.

27. (previously presented) A program product comprising a computer readable medium on which the program of Claim 26 is stored.